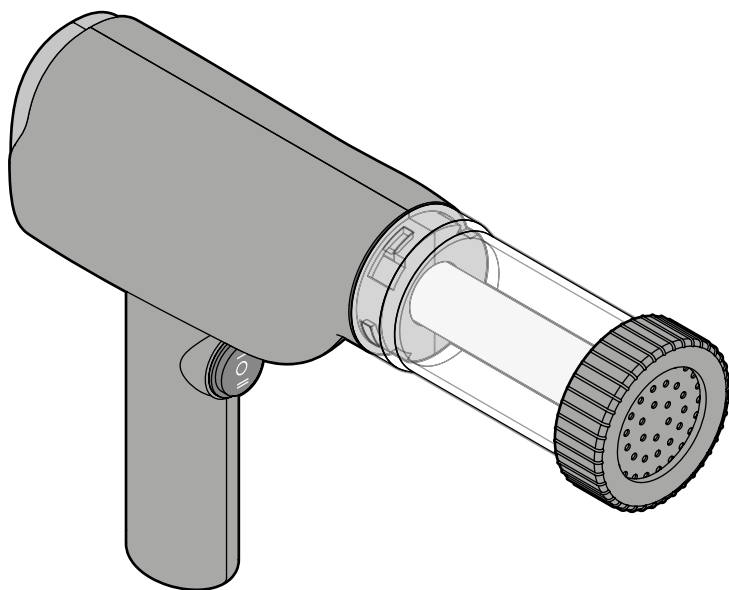


# Lis na těstoviny



## Vážení zákazníci!

S tímto novým lisem na těstoviny si můžete obratem ruky připravit čerstvé těstoviny přesně podle své chuti.

Sami si stanovíte, jaké přísady se dostanou do těsta, těstoviny budou při servírování vždy stále čerstvé, a proto budou přirozeně chutnat mnohem lépe.

Přejeme Vám dobrou chuť!

---

### Obsah

|          |                                 |           |                                   |
|----------|---------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| <b>2</b> | <b>K tomuto návodu</b>          | <b>9</b>  | <b>Základní recept</b>            |
| <b>3</b> | <b>Bezpečnostní pokyny</b>      | <b>9</b>  | <b>Tipy a triky pro těstoviny</b> |
| <b>5</b> | <b>Přehled (rozsah dodávky)</b> | <b>10</b> | <b>Čištění a uložení</b>          |
| <b>6</b> | <b>Použití</b>                  | <b>11</b> | <b>Závada/náprava</b>             |
| 6        | Čištění před prvním použitím    | <b>11</b> | <b>Technické parametry</b>        |
| 6        | Nabíjení akumulátoru            | <b>12</b> | <b>Likvidace</b>                  |
| 6        | Příprava těsta na těstoviny     |           |                                   |
| 6        | Složení přístroje               |           |                                   |
| 7        | Výroba těstovin                 |           |                                   |
| 8        | Po použití                      |           |                                   |

---

### K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si prosím pozorně přečtete bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Symbody uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Signální slova uvedená v tomto návodu:

**VÝSTRAHA** varuje před potenciálním nebezpečím těžkého zranění nebo smrti.

**POZOR** varuje před potenciálními lehkými zraněními.

**POKYN** varuje před potenciálními věcnými škodami.



Takto jsou označeny doplňující informace.

## Bezpečnostní pokyny



### Účel použití

- Výrobek je určen k výrobě těstovin.
- Výrobek je určen ke zpracování množství obvyklých v soukromé domácnosti a není vhodný ke komerčním účelům.
- Výrobek je vhodný jenom k používání v suchých vnitřních prostorech.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

### Nebezpečí pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a pokud pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.  
Čištění a údržbu přístroje nesmí provádět děti, s výjimkou případu, že jsou starší 8 let a jsou během čištění nebo údržby pod dozorem.
- Přístroj a jeho nabíjecí kabel USB se nesmí nacházet v dosahu dětí mladších 8 let.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

### Nebezpečí způsobené elektrickým proudem

- Pokud přístroj vykazuje zjevné vady nebo spadl na zem, neuvádějte jej do provozu.
- Nabíjecí kabel USB nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Nabíjecí kabel USB udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.

- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy výrobku nechte provádět pouze v odborném servisu. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značnému nebezpečí.
- Když budete přístroj nabíjet, dbejte následujících pokynů:
  - Nenabíjejte přístroj těsně vedle umyvadla naplněného vodou ani nad ním. Na výrobek ani do jeho bezprostřední blízkosti nestavte nádoby naplněné vodou, jako jsou např. květinové vázy. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
  - K nabíjení používejte jen vhodný síťový adaptér USB. Nepoužívejte vadné síťové adaptéry a ani se je nepokoušejte opravit.
  - K nabíjení výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametřům použitého síťového adaptéru.
  - Síťový adaptér vytáhněte ze zásuvky, pokud během nabíjení dojde k nějaké poruše, jakmile je přístroj plně nabitý, za bouřky nebo než začnete přístroj čistit. Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za síťový kabel.
- Výrobku se nedotýkejte vlhkýma rukama a nepoužívejte jej venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. Položte nabíjecí kabel USB tak, aby nebylo možné přístroj nechtěně strhnout dolů.

## **Výstraha před výbuchem/požářem/ popálením/opařením**

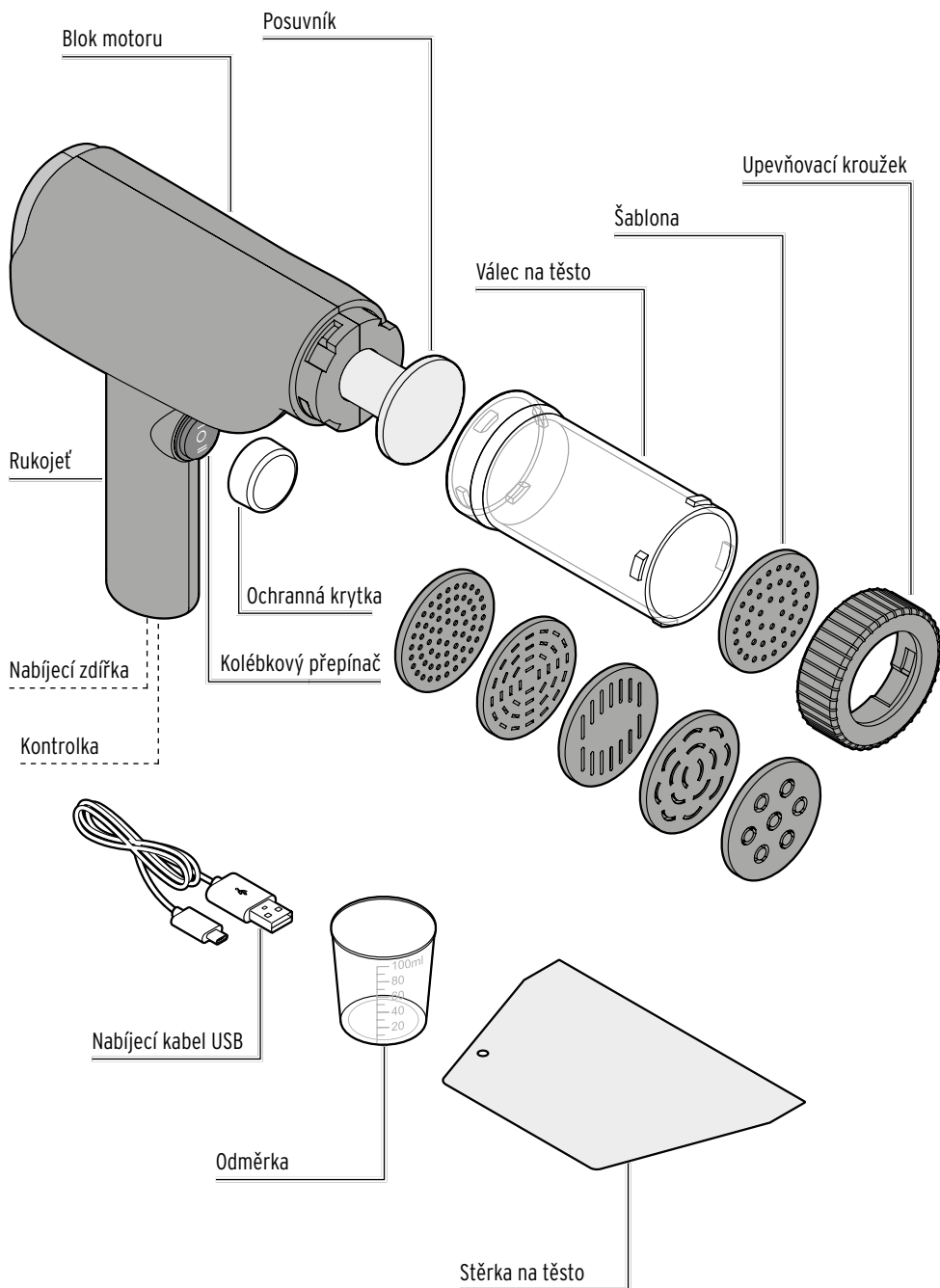
- Tento přístroj obsahuje lithium-iontový akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Při neodborné výměně akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Akumulátor lze nahradit pouze stejným nebo rovnocenným typem. Pokud je akumulátor poškozený, obraťte se na odborný servis.
- Pozor! Lithiové akumulátory mohou vzplanout nebo explodovat,
  - ... pokud jsou během používání, nabíjení, skladování nebo přepravy vystaveny extrémnímu teplu, např. slunci, ohni apod., nebo extrémně nízkému tlaku vzduchu. Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
  - ... pokud jej budete rozebírat, vyhazovat do ohně nebo zkratovat. Nestavte na sluchátka do uší ani do jejich blízkosti žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky. Svíčky a jiné zdroje otevřeného ohně je nutno vždy udržovat v dostatečné vzdálenosti od výrobku, aby nemohlo dojít k rozšíření ohně.
- Akumulátory nepozměňujte a/nebo nedeformujte/nezahřívejte/nerozebírejte. Neponořujte je do vody.

- Nevynucujte vybití akumulátoru.
- Nepřikrývejte přístroj během nabíjení novinami, ubrusy, záclonami apod. Prostor v okruhu nejméně 5 cm kolem přístroje udržujte volný. Jinak může dojít k přehřátí přístroje.
- Pokud těsto vytlačujete přímo do vroucí vody, držte přístroj tak, aby nad hrnec vyčnívala pouze jeho přední část a vaše ruka nepřišla do kontaktu se stoupající párou. Hrozí nebezpečí opaření!

## **POKYN – věcné škody**

- Neponořujte přístroj ani nabíjecí kabel USB do vody ani jiných tekutin.
- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte žádné části krytu. Do otvorů krytu nestrkejte žádné předměty.
- Chraňte přístroj před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Používejte pouze originální příslušenství.
- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

## Přehled (rozsah dodávky)



## Použití

### Čištění před prvním použitím

1. Vyjměte všechny jednotlivé díly z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Všechny díly vyčistěte podle popisu v kapitole „Čištění a skladování“.
3. Než přístroj opět sestavíte, nechte všechny díly důkladně vyschnout.

### Nabíjení akumulátoru

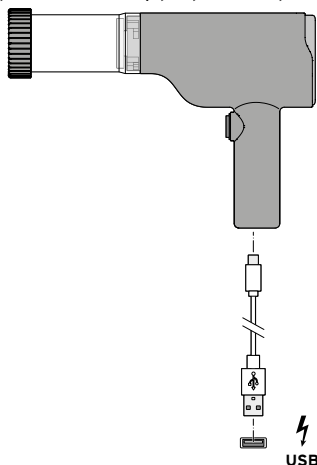


**VÝSTRAHA** - ohrožení života zasažením elektrickým proudem

Nenabíjejte přístroj těsně vedle umyvadla naplněného vodou ani nad ním.

Před prvním použitím musíte akumulátor úplně nabít.

1. Přepněte kolébkový přepínač do polohy **0**.



2. Připojte k přístroji nabíjecí kabel USB a vhodný síťový adaptér USB (viz „Technické parametry“, není součástí dodávky).
  3. Zastrčte síťový adaptér do zásuvky.
- Nabíjení se spustí automaticky.

Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení červeně; když se akumulátor zcela nabije, svítí modře. Akumulátor nabíjejte do plného nabití přibližně 4 hodiny.

4. Po nabití vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky a USB kabel přístroje.

S plně nabitým akumulátorem můžete přístroj používat přibližně 5 až 10krát, v závislosti na množství těsta v těstovacím válci. Poté, nebo pokud se přístroj již nedá zapnout, je nutné akumulátor znovu nabíjet po dobu přibližně 4 hodin.

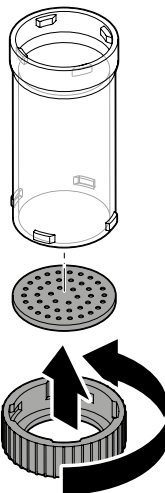


Pro zachování plné kapacity akumulátoru byste jej měli nabíjet každé 2 až 3 měsíce i v případě, že přístroj nepoužíváte. Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při normální pokojové teplotě. Čím nižší je teplota, tím více se zkracuje doba provozu.

### Příprava těsta na těstoviny

- ▷ Těsto na těstoviny připravte podle popisu v kapitole „Základní recept“.

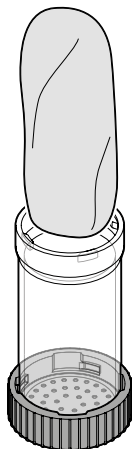
### Složení přístroje



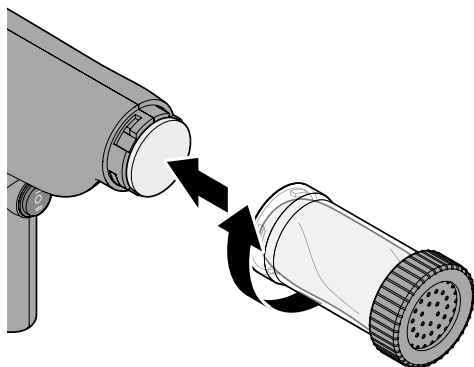
1. Do upevňovacího kroužku vložte požadovanou šablonu.

2. Nasadíte upevňovací kroužek na válec na těsto a zašroubujete jej ve směru pohybu hodinových ručiček.

Musí slyšitelně a citelně zaskočit.



3. Vezměte část těsta, vytvarujte je do podlouhlého tvaru a vtlačte ho do válce na těsto.



4. Válec na těsto našroubujte ve směru pohybu hodinových ručiček na blok motoru.

Musí slyšitelně a citelně zaskočit.

## Výroba těstovin

1. Sejměte ochranou krytku z kolébkového přepínače.
2. Připravte si lehce pomoučený plochý talíř nebo pomoučenou utěrku.

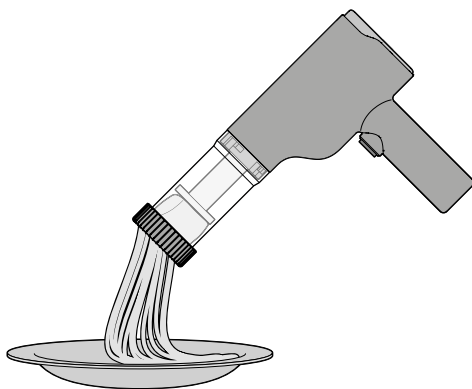


**POZOR** - Nebezpečí opaření

Pokud těsto vytlačujete přímo do vroucí vody, držte přístroj tak, aby nad hrnec vyčnívala pouze jeho přední část a vaše ruka nepřišla do kontaktu se stoupající párou. Hrozí nebezpečí opaření!



Těstoviny můžete také vytlačovat přímo do vroucí vody.



3. Podržte přístroj nad talířem, utěrkou nebo hrncem a přepněte kolébkový přepínač do polohy I.

Posuvník se pohybuje dopředu a vytlačuje těsto skrz otvory šablony.



Pokud chcete těstoviny vytlačovat na talíř nebo utěrku, přesouvejte přístroj z jedné strany talíře nebo utěrky na druhou.

To usnadňuje pozdější uchopení těstovin a jejich zavěšení k usušení.

Pomocí přístroje můžete těstoviny tvarovat také do těstovinových hnízd.

4. Jakmile jsou těstoviny dostatečně dlouhé, přepněte kolébkový přepínač do polohy **0**, čímž zastavíte vytlačování těsta.
5. Těstoviny odřízněte od šablony pomocí stěrky na těsto.
6. V případě potřeby přepněte kolébkový přepínač zpět do polohy **I**, abyste vyrobili více těstovin.

Jakmile posuvník dosáhne šablony, přístroj se automaticky vypne.

7. Chcete-li posuvník přesunout zpět, přepněte kolébkový přepínač do polohy **II**.
8. K vypnutí přístroje přepněte kolébkový přepínač do polohy **0**.

Nyní můžete doplnit těsto.

Pokud jste hotové těstoviny nevytlačovali přímo do vroucí vody, zavěste je na sušák na těstoviny a nechte je schnout 30-60 minut při pokojové teplotě, jinak se při vaření slepí.

Nesušte v pečicí troubě!

**Tip:** Namísto sušičky těstovin můžete použít i jednoduché drátěné ramínko na šaty a pověsit je v kuchyni.

Hotové těstoviny můžete ...

... důkladně vysušit pro delší skladování,

... dočasně uchovat v chladničce nebo v mrazničce anebo

... ihned uvařit a sníst.

### Po použití

1. Přepněte kolébkový přepínač do polohy **0**.
2. Odstraňte upevňovací kroužek, šablonu a válec na těsto.
3. Překlopte kolébkový přepínač do polohy **I**, posuňte posuvník zcela dopředu a nasadte na kolébkovým přepínač ochrannou krytku.
4. Přístroj a všechny použité součásti vyčistěte podle popisu v kapitole „Čištění a skladování“.
5. Všechny díly nechte dobře uschnout.
6. Sejměte ochrannou krytku, přesuňte kolébkový přepínač do polohy **II** a přesuňte posuvník do výchozího postavení.
7. Nasadte ochrannou krytku na kolébkový přepínač.

## Základní recept

200 g mouky

100 ml vody

1. Ingredience vložte do mísy a hnětacími háky mixéru je vypracujte v hladké a vláčné těsto.
2. Na pomoučené pracovní ploše pokračujte v hnětení rukama po dobu 10 minut. Těsto přitom opakovaně roztahujte, překládejte a zase pokračujte v hnětení. Těsto by se mělo hníst, dokud nebude pružné, musí získat lesklý povrch a přestat lepit.

3. Jakmile má těsto správnou konzistenci, vytvarujte z něj kouli a nechte ji asi 30 minut odpočívat přikrytou čistou kuchyňskou utěrkou.



- Aby se předešlo hrudkám v těstě, mouku nejprve prosijte.
- Když použijete teplou vodu, těsto se bude lépe hníst.
- Pokud je těsto příliš drobné, přidejte ještě trochu vody. Pokud je příliš vlhké, přidejte ještě trochu mouky.

## Tipy a triky pro těstoviny

### Přísady

Přísady zvolte podle své chuti.

Typické italské těstoviny („**pasta secca**“) se vyrábějí ze **semolinové mouky** typu 00 (nebo z krupice z tvrdé pšenice a pšeničné mouky typu 405 smíchaných v poměru 50/50) a **vody**.

Krupice z tvrdé pšenice má vysoký podíl lepku, takže usušené nudle se tak snadno nelámou. Těstoviny z krupice z tvrdé pšenice lze navíc snadněji uvařit „al dente“ než těstoviny z běžné pšeničné mouky. V obchodě naleznete i druhy mouky a směsi určené na těstoviny.

Pro „**pasta all'uovo**“ - vaječné těstoviny - nahrad'te vodu úplně nebo zčásti **vejci**. Vaječné těstoviny mají výraznější chuť a jsou pevnější než bezvaječné.

Vláčnost a chuť těsta můžete vylepšit trochou **olivového oleje**.

Zda přidávat do těsta trochu **solí** nebo ne, je předmětem diskuzí. V každé případě by jí nemělo být moc, protože sůl způsobuje lámání těsta. Osolte raději vodu na vaření.

Když chcete vyrobit zelené, oranžové nebo černé těstoviny, přidejte do těsta trochu **špenátu**, **mrkve** nebo **sépiového inkoustu**.

Na červené těstoviny použijte trochu **rajského protlaku**.

Zeleninu předtím uvařte a rozmixujte na pyré. Naopak dejte méně vody.



Zpracování potravin s intenzivní vlastní barvou, jako např. mrkve nebo červené řepy, může vést k obarvení plastových částí. V takových případech pokud možno přístroj okamžitě umyjte, aby bylo zabráněno zabarvení. Případné zabarvení neovlivňuje funkci přístroje.

Samozřejmě můžete použít i **celozrnnou mouku** nebo **bezlepkovou mouku**.

Jeden bezlepkový recept obsahuje např. 300 g pohankové mouky, 125 ml vody a 2 vaječné bílky. Můžete použít i mouku z rýže nebo tapioky. Bezlepková mouka potřebuje vždy pojivo jako např. vaječný bílek nebo xantanovou gumu.

## Vaření čerstvých těstovin

Těstoviny nasypete do vroucí vody (přibližně 4 litry na 500 g těstovin). Voda nesmí vřít příliš silně, protože by se čerstvé těstoviny mohly potrhát.

Přidejte dostatek soli.

Čerstvé těstoviny - podle tloušťky těsta - uvaříte během 1-4 minut. Nejprve proveďte zkoušku uvaření s několika málo těstovinami. Během vaření těstoviny občas opatrně promíchejte. Jakmile jsou uvařeny na požadovaný stupeň, těstoviny sceďte.

Jinak platí: Čím sušší těstoviny, tím delší doba vaření.

## Uchovávání těstovin

V chladničce vydrží čerstvé vaječné těstoviny až 24 hodin, bezvaječné až 3 dny.

Pro delší uchovávání **vaječných těstovin** se doporučuje je zamrazit (-18 °C). Když je k dispozici dostatek místa, měly by se těstoviny zamrazit rozložené například na pečicím plechu, aby se neslepily, a teprve pak je přemístíte do plastového sáčku.

Úplně vysušené **bezvaječné** těstoviny můžete skladovat několik měsíců. V takovém případě ale nesmí zůstat v těstě žádná zbytková vlhkost, protože by se mohla vytvořit plíseň.

Těstoviny sušte minimálně 6 hodin, pro dlouhodobé skladování nechte těstoviny sušit až jeden týden.

Těstoviny uchovávejte v chladu a v suchu v nádobě, která nepropouští světlo.

---

## Čištění a uložení



**VÝSTRAHA** - ohrožení života zasažením elektrickým proudem

Přístroj nesmí být během čištění připojen nabíjecím kabelem USB k elektrické síti. Případně před čištěním přístroje odpojte síťový adaptér ze zásuvky.

### **POKYN** - věcné škody

Neponořujte přístroj ani nabíjecí kabel USB do vody ani jiných tekutin.

- ▷ Rukojeť, blok motoru a posuvník otřete mírně navlhčeným hadříkem.
- ▷ Dbejte však na to, aby se dovnitř přístroje nedostalo vlhko.
- ▷ Poté jej otřete suchou utěrkou.

- ▷ Šablony, válec na těsto, upevňovací kroužek a stěrku na těsto očistěte ihned po použití. Opláchněte je ručně teplou vodou s běžným mycím prostředkem.

**Tyto díly jsou vhodné do myčky. Neumisťujte je však přímo nad topnou spirálu a zvolte teplotu vody odpovídající pokojové teplotě.**

Po umytí v myčce nádobí části osušte hadříkem, který nepouští vlákna.

- ▷ Předtím, než přístroj znovu složíte a ukládáte, nechte všechny součásti dobře vyschnout.
- ▷ Skladujte přístroj a jeho příslušenství mimo dosah dětí na suchém a proti mrazu chráněném místě.

## Závada/náprava

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobek nefunguje.                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Je kolébkový přepínač ve správné poloze?</li><li>• Nabijte přístroj.</li></ul>                                                                                                                                                    |
| Posuvník stojí.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Těsto je příliš tuhé. Vmíchejte do těsta trochu vody. Nechte zařízení 20 minut vychladnout a poté jej připojte k síti pomocí USB nabíjecího kabelu. Poté lze zařízení znovu zapnout.</li><li>• Posuvník dosáhl šablony.</li></ul> |
| Těstoviny se při vymačkávání trhají. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Těsto je příliš měkké. Vmíchejte do těsta trochu mouky.</li></ul>                                                                                                                                                                 |

## Technické parametry

|                |                                                                                                                      |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:         | PM 1051                                                                                                              |
| Číslo výrobku: | 714 960                                                                                                              |
| USB vstup:     | 5V  2,0A                            |
| Akumulátor     | lithium-iontový<br>2x 3,7 V DC 1500 mAh,<br>Jmenovitý výkon: 11,1 Wh<br>(testováno podle UN 38.3)<br>(nelze vyměnit) |

### Další informace o použitém akumulátoru:

|               |                                                                     |
|---------------|---------------------------------------------------------------------|
| Výrobce:      | Ningbo xinhao Energy Technology co., Ltd.                           |
| Adresa:       | 3, Guang Ming North Road Simen Town, Yuyao City, Ningbo, P.R. China |
| Značka:       | IMR 18650                                                           |
| E-mail:       | 646053631@qq.com                                                    |
| Datum výroby: | 2025/05                                                             |
| Vyrobena v:   | Číně                                                                |

|         |                                                                                                                          |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napětí: | 7,4 V                                 |
|         | (symbol  označuje stejnosměrný proud) |

|                    |                                                                                                   |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Doba nabíjení:     | cca 4 hodiny                                                                                      |
| Max. doba provozu: | cca 5 až 10krát (při plně nabitém akumulátoru), v závislosti na množství těsta v těstovacím válci |
| Okolní teplota:    | +10 až +40 °C                                                                                     |
| Výrobce:           | Jaxmotech GmbH, Ostring 60<br>66740 Saarlouis, Germany (Německo)<br>info@jaxmotech.de             |

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.



## Likvidace

Výrobek, jeho obal a integrovaný akumulátor jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztřídíte a zlikvidujete. Využijte místních možností sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



### **Přístroje, baterie a akumulátory**

označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního

odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu.

Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky.

Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

**Pozor!** Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

Model:

PM 1051

Výrobce:

Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Německo), [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)